



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**

Distr.
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/23
3 juin 2000

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Trente et unième réunion
Genève, 5-7 juillet 2000

COOPÉRATION BILATÉRALE

Le Secrétariat du Fonds a reçu les demandes de coopération bilatérale suivantes :

TITRE DU PROJET	AGENCE BILATÉRALE
Préparation de projet/assistance technique dans le secteur des halons en Algérie	Allemagne
Préparation de projet/assistance technique dans le secteur des halons au Maroc	Allemagne
Reconversion des opérations à Algeria Mousse Polyurethane (A.M.P.) en Algérie	Allemagne
Élaboration d'une stratégie pour le secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération en Chine	Japon

1. Les agences bilatérales de l'Allemagne et du Japon ont présenté quatre demandes de coopération bilatérale représentant un montant de 1 046 290 \$US à la trente et unième réunion du Comité exécutif, aux fins d'examen. Le présent document comprend les projets, par agence, dont est saisi le Comité exécutif aux fins d'examen.

2. Le tableau 1 propose un sommaire de la valeur et du nombre de demandes présentées par les agences bilatérales au Comité exécutif aux fins d'examen.

Tableau 1

**VALEUR ET NOMBRE DE PROJETS DE COOPÉRATION BILATÉRALE
PAR AGENCE**

Agence bilatérale	Montant demandé	Nombre de projets
Allemagne	682 521 \$US	3
Japon	350 000 \$US	1
TOTAL	1 032 521 \$US	4

DEMANDES DU GOUVERNEMENT DE L'ALLEMAGNE

Introduction

3. Le gouvernement de l'Allemagne a présenté des demandes de projets de coopération bilatérale en Algérie et au Maroc. Le montant demandé, plus le montant approuvé pour l'Allemagne à la trentième réunion, ne dépassent 20 % de la contribution totale de l'Allemagne pour l'an 2000.

4. Le tableau 2 comprend un sommaire des demandes de l'Allemagne par titre de projet, le montant demandé et le montant recommandé. Le montant total recommandé approuvé par le Comité exécutif sera soustrait de la contribution de l'Allemagne pour l'an 2000.

Tableau 2

PROPOSITIONS DU GOUVERNEMENT DE L'ALLEMAGNE ET RECOMMANDATIONS

Titre du projet	Pays	Montant demandé \$US	Montant recommandé \$US
Préparation de projet/assistance technique dans le secteur des halons en Algérie	Algérie	11 887	11 887
Préparation de projet/assistance technique dans le secteur des halons au Maroc	Maroc	11 887	11 887
Reconversion des opérations à Algeria Mousse Polyurethane (A.M.P.) en Algérie	Algérie	658 747	637 958
TOTAL		682 521	661 732

5. Les gouvernements de l'Algérie et du Maroc ont demandé au GTZ d'effectuer des activités préparatoires pour les projets éventuels dans le secteur des halons. Ces deux demandes avaient pour but de déclencher une étude complète sur la consommation de halons au Maroc, d'identifier les utilisateurs et de recueillir des données sur les réserves/capacités installées de la substance au pays. Le projet fournirait l'information nécessaire pour l'établissement des exigences pour le pays en ce qui concerne les installations de récupération et de recyclage pour les halons, le besoin d'un projet de démonstration et la création d'une banque de halons. L'Allemagne demande la somme de 11 887 \$US pour chacune de ces activités.

6. Le gouvernement de l'Allemagne a également fait une demande de coopération bilatérale pour un projet du secteur des mousses en Algérie.

OBSERVATIONS

7. La demande pour le Maroc a été présentée pour la première fois à la trentième réunion du Comité exécutif avant d'être retirée.

8. La description du projet ainsi que les observations et les recommandations du Secrétariat sur le projet d'investissement pour l'Algérie sont jointes aux présentes.

RECOMMANDATION

9. Le Secrétariat du Fonds recommande l'approbation générale de ces demandes au montant de 10 520 \$US, plus les coûts d'appui aux agences de 1 367 \$US pour le Maroc et aussi pour l'Algérie. Ces montants seront crédités à la contribution de l'Allemagne pour l'an 2000.

SECTEUR : Mousses	Consommation sectorielle de SAO (1999) :	377 tonnes PAO
Seuil de coût-efficacité du secteur :	Souple	6,23 \$US/kg

(a) Reconversion du CFC-11 à une technologie à base de dioxyde de carbone liquide dans la fabrication de mousse souple à Algeria Mousse Polyurethane (A.M.P.)

Recommandations du Secrétariat	
Montant recommandé (\$US)	565 728
Incidences du projet (tonnes PAO)	152
Rapport coût-efficacité (\$US/kg)	3,72
Coûts d'appui de l'agence d'exécution (\$US)	72 230
Coût total pour le Fonds multilatéral	637 958

DESCRIPTION DU PROJET

Renseignements sur le secteur

- Derniers chiffres sur la consommation totale de SAO (1999)	1 826,90 tonnes PAO
- Consommation de référence de substances du groupe I de l'annexe A (CFC)	3 805,30 tonnes PAO
- Consommation de substances du groupe I de l'annexe A en 1999	1 502,20 tonnes PAO
- Consommation de référence de CFC dans le secteur des mousses	2 344,70 tonnes PAO
- Consommation de CFC dans le secteur des mousses en 1999	377,00 tonnes PAO
- Sommes approuvées pour les projets d'investissement dans le secteur des mousses à la fin de 1999	9 404 521,00 \$US
- Quantité de CFC à être éliminée dans le cadre de projets d'investissement dans le secteur des mousses à la fin de 1999	1 621,65 tonnes PAO
- Quantité de CFC éliminée dans le cadre de projets d'investissement dans le secteur des mousses à la fin de 1999	1 095,39 tonnes PAO
- Quantité de CFC à être éliminée dans le cadre de projets d'investissement dans le secteur des mousses approuvés en 1999	204,10 tonnes PAO
- Fonds approuvés pour des projets d'investissement dans le secteur des mousses en 1999	1 356 089 \$US

* Selon les données communiquées au Secrétariat du Fonds en avril 2000

Plaques de mousse souple

Algeria Mousse Polyurethane (A.M.P.)

10. Algeria Mousse Polyurethane consomme 152 tonnes PAO de CFC-11 par année (1999) dans la fabrication de plaques de mousse de polyuréthane souple pour des matelas et des meubles. Les installations de production seront reconverties à une technologie à base de dioxyde de carbone liquide dans le cadre de ce projet. Ce projet prévoit l'adaptation de la machine Maxfoam existante et l'installation d'équipement supplémentaire pour un coût total de 654 187 \$US. Il comprend le coût d'un système de dioxyde de carbone liquide et de l'équipement auxiliaire (502 058 \$US), le transfert technologique, la formation, la mise en service et les essais (101 000 \$US). Il y aura des économies différentielles d'exploitation de 131 036 \$US calculées sur une période de quatre ans.

Incidences du projet

11. L'achèvement du projet donnera lieu à l'élimination de 152 tonnes PAO de CFC-11, ce qui représente 40,3 % de la consommation de référence de substances du groupe I de l'annexe A en Algérie.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT**OBSERVATIONS**

12. Le Secrétariat du Fonds et le GTZ ont discuté du projet et des coûts qui y sont associés, dont certains aspects du calcul des coûts différentiels d'exploitation et d'investissement. Les coûts suivants furent convenus.

Coûts différentiels d'investissement	695 764 \$US
Coûts/économies différentiels d'exploitation	(130 036 \$US)
Coût total du projet	565 728 \$US
Rapport coût/efficacité	3,72 \$US/kg

RECOMMANDATIONS

13. Le Secrétariat du Fonds recommande l'approbation générale du projet d'A.M.P. et des coûts d'appui aux agences au niveau indiqué dans le tableau ci-dessous.

14. La subvention totale de 637 958 \$US (comprenant les coûts d'appui) sera soustraite de la contribution du gouvernement de l'Allemagne au Fonds multilatéral pour l'an 2000.

	Titre du projet	Coût du projet (\$US)	Coûts d'appui (\$US)	Agence d'exécution
a)	Reconversion du CFC-11 à une technologie à base de dioxyde de carbone liquide dans la fabrication de mousse souple à Algeria Mousse Polyurethane (A.M.P.)	565 728	72 230	GTZ (Gouvernement de l'Allemagne)

DEMANDES DU GOUVERNEMENT DU JAPON

Introduction

15. Le gouvernement du Japon a présenté une demande de projet de coopération bilatérale ayant pour objet d'élaborer une stratégie pour le secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération en Chine. Le montant demandé (350 000 \$US) ne dépasse pas 20 % de la contribution totale du Japon pour l'an 2000.

Description et budget du projet

16. Les frigorigènes représentent environ 16 % de la consommation totale de SAO en Chine. La consommation de SAO dans le secteur de l'entretien devrait augmenter, malgré la consommation réduite dans le secteur de la fabrication de nouveaux appareils. Ce projet a pour but d'élaborer une stratégie pour le secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération en Chine afin de réduire la consommation de SAO et respecter la stratégie et le plan d'action mis de l'avant dans la mise à jour du programme de pays de la Chine. La stratégie fournirait les grandes lignes des choix techniques/de politique, des ententes institutionnelles, des activités de formation et de sensibilisation du public, et d'un programme d'accréditation. Le PNUE mettra en œuvre le projet avec l'assistance bilatérale du Japon.

17. Le programme comprend une étude des SAO dans le secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération et une analyse des tendances pour les prochaines années, une étude de la structure de l'industrie de l'entretien de l'équipement de réfrigération (dont le nombre d'employés, d'ateliers, de professionnels, le système de gestion et d'organisation), le recensement et l'examen du travail antérieur effectué dans le secteur, le recensement des choix techniques (bonnes pratiques, récupération et recyclage, remplacement instantané), l'élaboration d'un plan de formation à l'intention des techniciens de service, l'élaboration d'une stratégie d'ensemble, la création d'un système permettant d'identifier les frigorigènes contenus dans l'équipement installé (produits chimiques et composés), la définition d'une approche qui permettrait de trouver des moyens institutionnels et organisationnels de contrôler les SAO dans le secteur de l'entretien, et la conception d'un cadre de politique systémique pour le secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération. Le projet serait mené à terme en décembre 2001, au plus tard.

18. Le budget total du projet est de 450 000 \$US, comprenant 100 000 \$US qui seront fournis par le gouvernement de la Chine pour les frais de voyage des représentants du gouvernement. Le budget du projet comprend les postes et les coûts correspondants suivants :

Ateliers nationaux et internationaux	80 000 \$US
Conseillers internationaux	70 000 \$US
Communications, rapports et imprimerie	20 000 \$US
Conseillers locaux	50 000 \$US
Voyages intérieurs et internationaux	100 000 \$US
Voyages des représentants du gouvernement de la Chine	100 000 \$US
Imprévus	30 000 \$US
Total	450 000 \$US
Montant total de la coopération bilatérale	350 000 \$US

OBSERVATIONS

19. Le Secrétariat du Fonds a examiné la proposition à la lumière des approbations faites à ce jour dans le secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération en Chine. Il a informé le gouvernement du Japon des résultats de cet examen et du fait que le Comité exécutif examinerait la proposition dans l'attente d'une décision concernant les PGF pour les pays à volume de consommation élevé.

20. Le Secrétariat a cherché à obtenir des éclaircissements sur ce qui suit :

- a. Les objectifs des ateliers;
- b. Les motifs et les coûts des conseillers internationaux;
- c. Y a-t-il eu une étude sur la consommation de SAO dans le secteur de l'entretien de l'équipement de réfrigération lors de la mise à jour du programme de pays de la Chine financé par le PNUD au montant de 225 000 \$US et examiné par la trentième réunion du comité exécutif?
- d. La recevabilité des coûts d'identification des différents frigorigènes en fonction du fait que la distribution d'information sur les technologies existantes relève des activités de centre d'échange d'information du PNUE, l'agence d'exécution responsable de l'activité bilatérale proposée.

21. Le gouvernement du Japon a apporté les précisions suivantes :

- a. Les ateliers internationaux ont comme objectif principal de mettre en commun les expériences acquises à l'extérieur de la Chine, d'offrir une vision commune de la stratégie et de recevoir des commentaires de conseillers internationaux sur la stratégie;
- b. Les coûts des conseillers internationaux comprennent 30 jours-personnes pour les experts sectoriels de chacun des sous-secteurs (p. ex., climatiseurs d'automobile, réfrigérateurs domestiques, réfrigération industrielle et commerciale, et refroidisseurs) et un autre 30 jours-personnes de services conseils pour l'élaboration d'une politique générale;
- c. L'étude s'avère nécessaire car les données sur la consommation de frigorigènes à base de SAO devraient être réparties selon les sous-secteurs de la fabrication et de l'entretien.

- d. Les coûts d'identifier les frigorigènes ont pour but de créer un système visant à reconnaître le frigorigène que contient l'appareil afin d'éviter les erreurs pendant l'entretien.

RECOMMANDATION

1. Le Sous-comité sur l'examen des projets pourrait souhaiter faire ses recommandations au Comité exécutif après avoir examiné la demande du Japon à la lumière des observations ci-dessus et de la décision imminente du Comité exécutif sur les PGF pour les pays à volume de consommation élevé.
